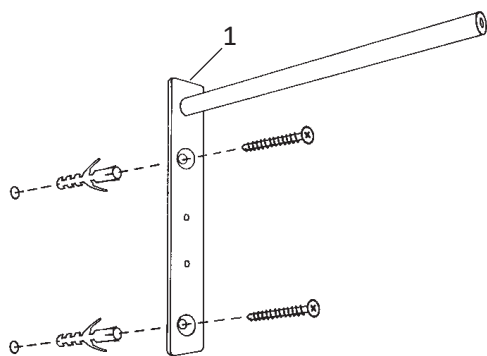
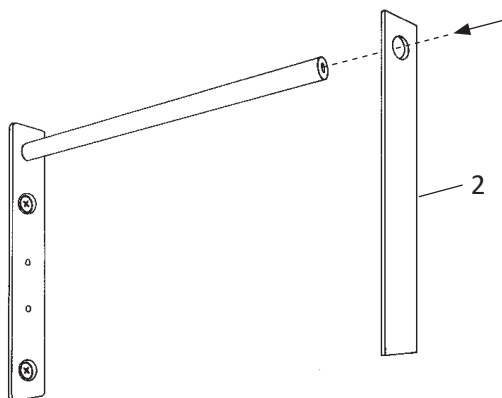


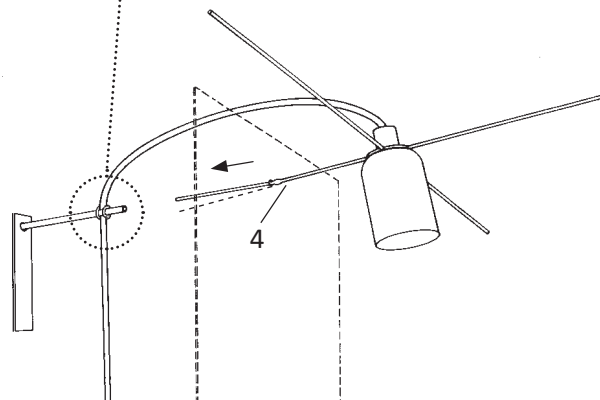
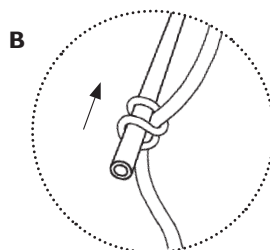
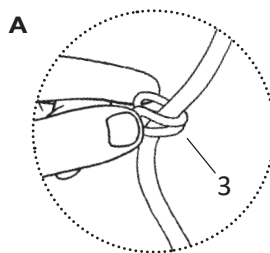
① MONTAGE / ASSEMBLY / MONTAGE / MONTAGGIO



② Die Abdeckung aufschieben / Slide on the cover /  
Glisser le couvercle / Far scorrere il coperchio

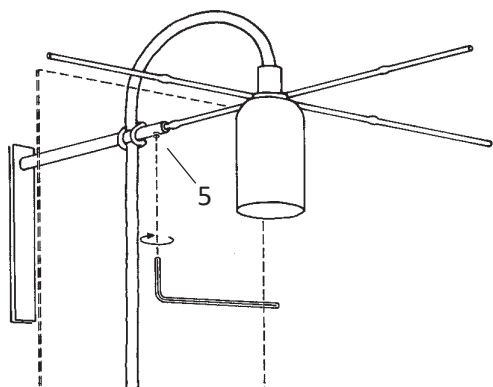


③ Kabel an Wandhalterung befestigen / Attach cable to wall  
holder / Fixer le câble au support mural / Collegare il cavo al  
supporto da parete

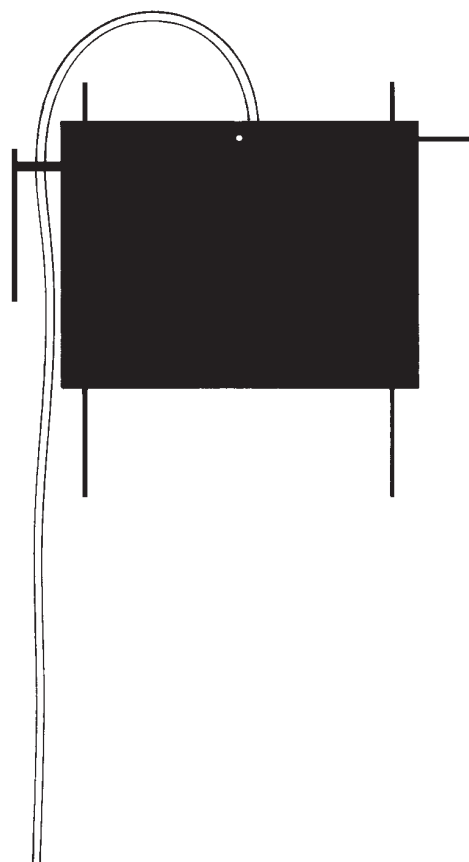
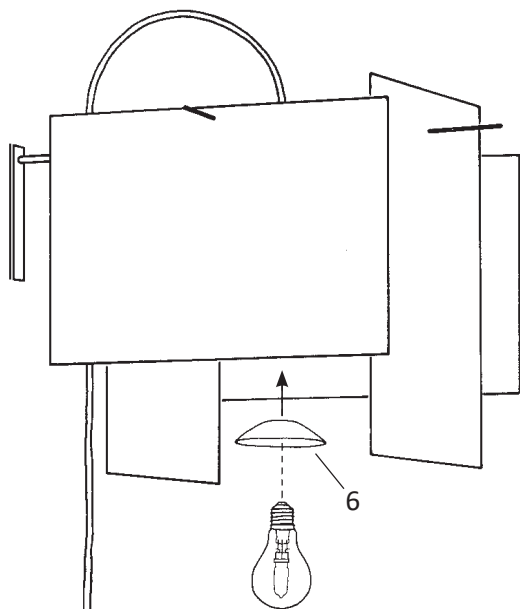


Stabkreuz mit Blende einstecken / Inserting cross bar with  
shade / Insertion des tiges en croix et de la plaque / Applicare  
l'asta a croce con il paralume

- ④ Stabkreuz fixieren / Fixing the cross bar / Fixation des tiges en forme de croix / Fissare l'asta a croce



- ⑤ Blenden anordnen / Arranging the shades / Disposition des plaques / Disporre i paralumi



*Who HUREN*

## Deutsch

24 Karat Blau W ist nicht für Feuchträume, den Einsatz im Freien oder in salzhaltiger Seeluft geeignet.

Vermeiden Sie extreme Sonneneinstrahlung auf die Kunststoffteile.

Dies kann zu Verfärbungen und Versprödungen führen.

**Wichtig:** Achten Sie unbedingt auf den Verlauf von Elektroleitungen, damit auf keinen Fall ein Kabel angebohrt wird.

### Montage

- ① 2 Dübellöcher bohren, Dübel einsetzen und die Wandhalterung (1) festschrauben.
- ② Die Abdeckung (2) aufschieben
- ③ Das Kabel an der Wandhalterung befestigen: Silikonring (3) wie ein „U“ um das Lampenkabel legen (A) und das Rohr der Wandhalterung durch die beiden entstandenen Schlaufen fädeln (B). Eine Gold-Blende auf den hochgebogenen Arm des Stabkreuzes (4) stecken. Diesen Arm bis zum Anschlag in die Wandhalterung schieben.
- ④ Befestigen Sie das Stabkreuz, indem Sie die Madenschraube (5) festziehen.
- ⑤ Montieren Sie die Gold-Blenden wie in der Zeichnung dargestellt. Die Blenden haben jeweils vier Bohrungen, mit denen sie am Stabkreuz aufgehängt werden können. Reflektor (6) auf Leuchtmittel stecken und in die Fassung drehen.

### Pflege


Reinigen Sie die Leuchte mit einem angefeuchteten Mikrofasertuch.

**Wichtig:** Verwenden Sie keine Lösungsmittel- oder chlorhaltigen Reinigungsmittel.


### Technische Daten

100-240V 50/60Hz. Sockel E27 max. 60W

Geeignet für Leuchtmittel (A55-A60) der Energieklassen A - G. Es kann vom Nutzer ausgetauscht werden.

 Mindestabstand zu brennbaren Flächen: 0,3 m.

 Bei Bruch des äußeren Glaskolbens muss unbedingt ein neues Leuchtmittel eingesetzt werden.

 Eine defekte Leuchte muss als Elektroschrott entsorgt werden und darf nicht in den Hausmüll gelangen.

Eventuell notwendige Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden. Die äußere Leitung darf bei Beschädigung nur von der Ingo Maurer GmbH ausgetauscht werden. Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung, unsachgemäßer Inbetriebnahme und/oder baulicher Veränderung z.B. durch Fremdbauteile, Handhabung oder Fremdeingriff verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch.

Ingo Maurer GmbH Kaiserstrasse 47 80801 München Germany T. +49. 89. 381606-0 F. +49. 89. 381606-20 info@ingo-maurer.com www.ingo-maurer.com

## English

24 Karat Blau W is not suitable for damp rooms, outdoor or use in salty sea air. Avoid exposing the plastic parts to extreme sunlight. This can lead to discoloration and embrittlement.

**Important:** Take care to ascertain the exact position of all electrical wiring, so as to avoid accidentally drilling into a cable.

### Assembly

- ① Drill two holes, insert the plugs and screw the wall holder (1) to the wall.
- ② Slide on the cover (2).
- ③ To fix the cable to the wall holder, wrap the silicone ring (3) around the cable, bending it like a „U“ (A), then insert the rod into the loops (B). Place one gold leaf shade on the high-bent arm of the cross bar (4). Push this arm into the wall holder as far as it will go.
- ④ Fix the cross bar by tightening the Allen screw (5).
- ⑤ Mount the gold-leaf shades as shown in the drawing. Each shade has four holes for hanging. Place the reflector (6) on the light bulb and screw it into the socket.

### Cleaning

The lamp may be cleaned with a damp microfiber cloth.

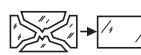
**Important:** Do not use detergents that contain solvents or chlorine!


### Technical specification

100-240V 50/60Hz. socket E27 max. 60W

This luminaire is suitable for A55-A60 (≈A17-A19) bulbs of the energy classes A - G. It can be replaced by the user.

 Minimum distance from combustible surfaces: 0.3 m

 A replacement must be fitted in the event of damage to the outer bulb.

 A defective lamp must be disposed as electronic scrap, it must not get into domestic waste.

Any repairs that may become necessary must be carried out by a professional electrician. In the event of damage to the external power cord, replacements may only be fitted by Ingo Maurer GmbH. The legal and contractual warranty for defects and product liability will be void, should the installation instructions not be duly followed or non-original components be employed.

24 Karat Blau W n'est pas adapté aux pièces humides, à l'utilisation en extérieur ou à l'air marin salé. Évitez d'exposer les pièces en plastique rouge à un ensoleillement extrême. Cela peut entraîner des décolorations et des fragilisations.

**Important:** Il est indispensable de respecter le positionnement des conduites électriques pour éviter de percer un câble électrique!

### Montage

- ① Percer 2 trous de perçage, insérer les chevilles et visser fermement le support mural (1).
- ② Glisser le couvercle (2).
- ③ Fixer le câble au support mural: Placer l'anneau en silicone (3) tels en form „U” autour du câble de la lampe (A) et passer la tige de la fixation murale à travers les deux boucles qui en découlent (B). emboîter une plaque en feuille d'or sur le bras courbé vers le haut de la tige en forme de croix (4). Poussez ce bras dans le support mural aussi loin que possible.
- ④ Fixer la tige en forme de croix en serrant la vis (5) sans tête.
- ⑤ Monter les plaques en feuille d'or comme indiqué sur le dessin. Les plaques ont chacune quatre trous de perçage par lesquelles elles peuvent être suspendues aux tiges en forme de croix. Placez le réflecteur (6) sur la lampe et tournez-le dans la douille.

### Entretien

Nettoyer la lampe avec un chiffon à microfibre humide.

**Important:** Ne pas utiliser de solvants ou de détergents à base de chlore!

### Données techniques

100-240V 50/60Hz. douille E27 60W max.

Adapté pour des ampoules (A55-A60) des classes énergétiques A - G, qui peuvent être remplacées par l'utilisateur.

 Distance minimale aux surfaces inflammables: 0,3 m

 Si l'ampoule est cassée, il faut absolument la remplacer.

 Un lampe défectueux devra être jeté avec des déchets électroniques, ne pas les jeter avec vos ordures ménagères.

Des réparations éventuellement nécessaires ne sont à effectuer que par un spécialiste. En cas d'endommagement du câble électrique, celui-ci ne doit être remplacé que par la société Ingo Maurer GmbH. La garantie légale et contractuelle pour les défauts et la responsabilité pour les dommages causés par des produits défectueux, expireront en cas de dommages ou de réclamations résultant du non-respect des instructions d'installation et/ou des modifications structurelles, en particulier si des composants non originaux sont utilisés.

Design: Axel Schmid 2009/2017

24 Karat Blau W non è adatto ad ambienti umidi, all'uso all'aperto o all'aria salata del mare. Evitare di esporre le parti in plastica alla luce del sole. Ciò può causare scolorimento e infragilimento.

**Importante:** Fare attenzione al percorso delle linee di alimentazione, per evitare di danneggiare un cavo.

### Montaggio

- ① Effettuare 2 fori, inserire i tasselli e avvitare il supporto a parete della lampada (1).
- ② Far scorrere il coperchio (2).
- ③ Collegare il cavo al supporto a parete: Applicare l'anello in silicone (3) intorno al cavo della lampada formando una "U" (A) e infilare l'asta nelle due asole che si sono create (B). Applicare un pannello in foglia d'oro sul braccio rivolto verso l'alto dell'asta a croce (4). Applicare il braccio fino all'arresto sul supporto a parete.
- ④ Per fissare l'asta a croce stringere la vite senza testa (5).
- ⑤ Montare i pannelli in foglia d'oro come mostrato nel disegno. I paralumi hanno rispettivamente quattro fori, mediante i quali possono essere appesi all'asta a croce. Posizionare il riflettore (6) sulla lampadina e avvitare nel portalamпада.

### Cura

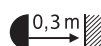
Pulire la lampada con un panno umido in microfibra.

**Importante:** Non utilizzare detersivi contenenti solventi o cloro.


### Dati tecnici

100-240V 50/60Hz., portalamпада E27, max. 60W.

Adatto alle lampadine (A55-A60) delle classi energetiche A - G, che possono essere sostituite dall'utente.

 Distanza minima da superfici infiammabili: 0,3 m.

 In caso di rottura del bulbo in vetro esterno effettuare assolutamente la sostituzione della lampadina.

 Un lampada difettoso è da considerarsi un rifiuto elettrico e non deve essere smaltito con i rifiuti domestici.

Eventuali riparazioni possono essere eseguite esclusivamente da un elettricista specializzato. Il cavo esterno – se danneggiato – può essere sostituito soltanto dalla Ingo Maurer GmbH.

La garanzia legale e contrattuale per difetti e la responsabilità per danni da prodotti difettosi, decadono in caso di danni o reclami conseguenti all'inosservanza delle istruzioni d'installazione e/o a modifiche strutturali, soprattutto se impiegati componenti non originali.

Stand September 2024  
Made in Germany

